

3. *постановляет* далее учредить специальный комитет в составе пяти государств, которому будет оказывать помощь Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и который подготовит и представит на утверждение Комиссии по транснациональным корпорациям на ее девятой сессии руководящие положения в отношении:

- a) процедур для слушаний;
- b) лиц и организаций, которых необходимо пригласить на слушания;
- c) документации для слушаний;
- d) таких других вопросов, которые могут иметь отношение к методам проведения публичных слушаний;

4. *предлагает* специальному комитету в составе пяти государств провести одно-два заседания до девятой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям с целью подготовки руководящих положений, упомянутых в пункте 3 выше;

5. *предлагает* соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, которые осуществляют деятельность по вопросам, упомянутым в пункте 2 выше, представить документацию Комиссии по транснациональным корпорациям на ее десятой сессии в связи с публичными слушаниями, которые проведет Комиссия.

*54-е пленарное заседание
27 октября 1982 года*

1982/71. Усиление координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

сознавая, что информация является одним из наиболее ценных ресурсов в распоряжении системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость облегчения доступа развивающихся стран к информационным системам Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость координации и согласования информационных систем в системе Организации Объединенных Наций и необходимость осуществления этого с учетом нужд потребителей на национальном уровне,

учитывая выводы, содержащиеся в докладе Административного комитета по координации⁶, и рекомендации, изложенные в заключительном докладе независимых экспертов об усилении координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций⁷, и подчеркивая необходимость дальнейшего рассмотрения этого доклада,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/63 от 23 июля 1981 года,

1. *настоятельно призывает* к тому, чтобы небольшой центральный механизм в Административном комитете по координации для координации информационных систем, задачи которого состояли бы в обеспечении более эффективного функционирования существующих или планируемых информационных систем Организации Объединенных На-

ций с учетом интересов потребителей на национальном уровне и в повышении способности системы Организации Объединенных Наций осуществлять сбор, хранение, поиск и распространение информации:

a) проводил на раннем этапе обзор и давал рекомендации в отношении предложений по созданию новых информационных систем или значительной перестройки существующих систем, когда такие предложения могут представлять интерес для более чем одной организации, в целях избежания ненужного дублирования и обеспечения совместимости информационных систем в одной и той же или смежных областях, и подчеркивает, что такие консультативные заключения должны представляться руководящим органам организаций совместно с поступившими от этих организаций предложениями до того, как будут приняты решения по созданию новых информационных систем или значительной перестройки существующих систем;

b) уделял первоочередное внимание в своей программе работе определению нужд потребителей, в особенности потребителей в развивающихся странах, выявлению областей, особенно имеющих отношение к оперативной деятельности, в которых должна обеспечиваться последовательная информация, особенно на уровне системы Организации Объединенных Наций, и разработке в течение года подробного реестра по деятельности в области развития;

c) составлял, обновлял и популяризировал общие вокабуляры индексирования на уровне одной системы и разрабатывал стандарты, основываясь на техническом опыте соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций;

d) следил за развитием информационной техники и обеспечивал ее эффективное и координированное применение в системе Организации Объединенных Наций;

2. *подчеркивает* важность связи технических экспертов системы Организации Объединенных Наций с поставщиками и потребителями информации при выполнении функций, изложенных в пункте 1 выше, с тем, чтобы потребители информации на национальном уровне получали максимальную пользу от информационных систем системы Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает* далее, что такая деятельность не должна вести к расходам сверх предусмотренных в предлагаемой смете Административного комитета по координации на 1983 год, и что в последующие годы деятельность такого рода должна осуществляться на основе максимальной эффективности с точки зрения издержек;

4. *предлагает* Консультативному комитету по координации принять надлежащие меры по обеспечению продолжения нынешней деятельности в поддержку координации информационных систем и по укреплению и переориентации этих систем для достижения вышеуказанных целей;

5. *предлагает* Административному комитету по координации представить ему через Комитет по программе и координации на его двадцать третьей сессии доклад о выполнении настоящей резолюции для рассмотрения на его второй очередной сессии 1983 года.

*57-е пленарное заседание
10 ноября 1982 года*

⁶ E/1982/85.

⁷ Там же, приложение.